

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN — GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 94 — 746

27 DECEMBRE 1993. — Décret contenant le budget des Voies et Moyens
de la Communauté française pour l'année budgétaire 1994 (1)

Le Conseil de la Communauté française a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}

Pour l'année budgétaire 1994, les moyens de la Communauté française sont évalués à 225 389,0 millions de francs, se décomposant comme suit :

— Recettes courantes (Titre I) : 204 900,1 millions de francs.

— Recettes en capital (Titre II) : 12 360,6 millions de francs.

— Produits d'emprunts d'une durée supérieure à 1 an (Titre III) : 7 230,0 millions de francs.

— Correction définitive des moyens de 1993 : 898,3 millions de francs.

Art. 2

Le Gouvernement est autorisé à percevoir toute recette revenant à la Communauté.

La Ministre-Présidente du Gouvernement de la Communauté française,
chargée des Affaires sociales, de la Santé et du Tourisme,
Mme L. ONKELINX

Le Ministre de l'Enseignement supérieur,
de la Recherche scientifique et des Relations internationales,
M. LEBRUN

Le Ministre de l'Education, de l'Audiovisuel et de la Fonction publique,
E. DI RUPO
Le Ministre du Budget, de la Culture et du Sport,
E. TOMAS

Art. 3

Le ministre ayant dans ses attributions le Budget et les Finances est autorisé :

— à souscrire les emprunts visés à l'article 1^{er};

— à conclure toute opération de gestion financière et de trésorerie réalisée dans l'intérêt général du Trésor.

Art. 4

Le ministre ayant dans ses attributions le Budget et les Finances est autorisé, moyennant information du Conseil, du Gouvernement et de la Cour des comptes, à décider d'imputer une recette de l'exercice au budget d'une année antérieure dès lors que cette recette procédait de l'équilibre budgétaire de l'année concernée.

Art. 5

Le recouvrement des recettes est opéré par les comptables de recettes désignés par arrêté du Gouvernement.

Art. 6

Le présent décret entre en vigueur le 1^{er} janvier 1994.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 27 décembre 1993.

(1) Session 1993-1994.

Documents du Conseil. — N° 4-1, n° 1 : Projet de décret. — N° 2 : Rapport.

Comptes rendus intégraux. — Discussion. Séances des 14 et 15 décembre 1993. — Adoption. Séance du 15 décembre 1993.

BUDGET DES VOIES ET MOYENS DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE
POUR L'ANNEE BUDGETAIRE 1994

TITRE I^{er}. — RECETTES COURANTES

(En millions de francs)

Article	Désignation des produits	Evaluation par article	Total
SECTEUR I ^{er}			
RECETTES FISCALES ET DE DROITS PARTICULIERS			
36.01	Rétributions, redevances et droits, produits de tous impôts et taxes levés dans le cadre de l'article 110, § 2, de la Constitution	—	
36.02	Impôt des Communautés: produit net attribué à la Communauté française, de la redevance radio et télévision	8 326,7	
	Total pour le secteur I		8 326,7
SECTEUR II			
RECETTES GENERALES			
08.01	Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de la Communauté (Ministère de la Culture et des Affaires sociales, ancien fonds 66.22 A)	—	
08.02	Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de la Communauté (Ministère de l'Education, de la Recherche et de la Formation, ancien fonds 66.10 C)	0,8	
11.01	Remboursement des salaires, traitements, subventions-traitements, allocations accessoires du personnel de l'enseignement ou des services de la Communauté ou de l'Etat	590,0	
12.01	Versements des sommes non utilisées par les comptables opérant au moyen d'avances de fonds	—	
16.01	Produits divers	200,0	
16.02	Remboursement de sommes indûment versées	—	
16.03	Droits d'inscription à l'enseignement à distance	40,0	
16.04	Droits d'inscription dans les établissements d'enseignement artistique à horaire réduit subventionnés ou organisés par la Communauté française	100,0	
16.05	Droits d'inscription à l'enseignement de promotion sociale (anciens fonds 66.33 A, 66.34 A, 66.35 A)	3,0	
16.07	Produit de la redevance afférente à l'occupation des bâtiments de la Communauté par le Centre hospitalier universitaire de Liège (ancien fonds 66.55 B)	360,0	
29.01	Intérêts de placements	20,0	
46.01	Partie attribuée du produit de l'impôt des personnes physiques	46 662,4	
46.02	Partie attribuée du produit de la taxe sur la valeur ajoutée . .	146 773,2	
46.03	Intervention de l'Etat suite à la suppression de l'autorisation d'emprunt avec garantie de l'Etat par le Fonds national de garantie des bâtiments scolaires	65,1	

TITRE 1^{er}. — RECETTES COURANTES

(En millions de francs)

Article	Désignation des produits	Evaluation par article	Total
46.04	Partie attribuée du produit de la redevance radio et télévision	p.m.	
46.05	Intervention de l'Etat dans le financement de l'enseignement universitaire dispensé aux étudiants étrangers	1 391,0	
	Total pour le secteur II		196 205,5

SECTEUR III
RECETTES AFFECTEES

SECTION 1^{re}
MINISTRE DE LA CULTURE
ET DES AFFAIRES SOCIALES

06.01	Recettes diverses provenant de dons et d'interventions de personnes publiques ou privées (cf. D.O. 41 — P.A. 11)	—
16.08	Indemnités pour dégâts occasionnés au matériel fourni en prêt et produit de la vente de matériel déclassé (cf. D.O. 61 — P.A. 06)	6,0
16.09	Droits d'inscription, taxes, amendes et interventions communales perçus dans les Centres de lecture de la Communauté française et de la Bibliothèque centrale de la Communauté française (cf. D.O. 63 — P.A. 12)	0,2
16.10	Droits d'inscription à des activités de formation d'animateurs socio-culturels (cf. D.O. 64 — P.A. 41)	0,3
16.11	Contribution de la RTBF et des radios privées (article 27 du décret du 19 juillet 1991) (cf. D.O. 65 — P.A. 34)	5,0
16.12	Ressources provenant de la publicité commerciale à la RTBF et à RTL-TVi affectées au développement de la presse écrite (cf. D.O. 65 — P.A. 41)	140,0
16.13	Frais d'inscription aux colloques, stages et séminaires organisés par le Centre culturel Marcel Hicter (cf. D.O. 61 — P.A. 18)	15,5
16.14	Frais d'inscription aux colloques, stages et séminaires organisés par le centre de formation socio-culturelle de Rossignol (cf. D.O. 61 — P.A. 18)	3,0
16.15	Frais d'inscription aux colloques, stages et séminaires organisés par le centre de formation socio-culturelle de Séroule (cf. D.O. 61 — P.A. 18)	2,4
40.01	Versements de l'ONE pour le subventionnement des centres de vacances (cf. D.O. 25 — P.A. 11)	—
48.01	Contribution de la Région wallonne (article 105 de la loi organique du 8 juillet 1976 des centres publics d'aide sociale (cf. D.O. 42 — P.A. 31)	—

SECTION 2
MINISTRE DE L'EDUCATION, DE LA RECHERCHE
ET DE LA FORMATION

06.02	Recettes diverses, dons, legs, subventions et interventions de la Loterie nationale pour la recherche scientifique (cf. D.O. 95 — P.A. 36)	—
-------	--	---

TITRE I^{er}. — RECETTES COURANTES

(En millions de francs)

Article	Désignation des produits	Evaluation par article	Total
06.03	Recettes diverses, dons, legs et interventions de personnes publiques ou privées dont la Loterie nationale, destinées à la politique de l'immigration (cf. D.O. 40 — P.A. 73)	—	
16.16	Recettes résultant de l'application du décret du 16 avril 1991 (articles 114 et 115) organisant l'enseignement de promotion sociale (Communauté française) (cf. D.O. 56 — P.A. 23)	8,0	
16.17	Recettes résultant de l'application du décret du 16 avril 1991 (articles 114 et 115) organisant l'enseignement de promotion sociale (officiel subventionné) (cf. D.O. 56 — P.A. 30)	—	
16.18	Recettes résultant de l'application du décret du 16 avril 1991 (articles 114 et 115) organisant l'enseignement de promotion sociale (libre subventionné) (cf. D.O. 56 — P.A. 30)	—	
16.19	Recettes en provenance du Fonds communautaire de garantie pour la rémunération du personnel	70,0	
39.01	Intervention du Fonds social européen en faveur de programmes ou d'actions de formation et de réinsertion professionnelles (cf. D.O. 40 — P.A. 73)	—	
39.02	Intervention du Fonds social européen en faveur de programmes d'action ou de formation de réinsertion professionnelles dans l'enseignement de promotion sociale et l'enseignement secondaire à horaire réduit (cf. D.O. 56 — P.A. 51)	117,5	
Total pour le secteur III			367,9
TOTAL POUR LE TITRE I ^{er}			204 900,1

TITRE II. — RECETTES EN CAPITAL

(En millions de francs)

Article	Désignation des produits	Evaluation par article	Total
SECTEUR I ^{er}			
RECETTES FISCALES ET DE DROITS PARTICULIERS			
	(Pour mémoire)	—	
Total pour le secteur I			0,0
SECTEUR II			
RECETTES GENERALES			
76.01	Produit de la vente ou de l'octroi de tous autres droits réels sur des immeubles	12 350,0	
76.02	Produit de la vente d'autres biens patrimoniaux	—	
76.03	Recettes diverses	5,0	
76.04	Remboursement de sommes indûment payées	—	
Total pour le secteur II			12 355,0

TITRE II. — RECETTES EN CAPITAL

(En millions de francs)

Article	Désignation des produits	Evaluation par article	Total
SECTEUR III			
RECETTES AFFECTEES			
SECTION 1 ^{re}			
MINISTERE DE LA CULTURE ET DES AFFAIRES SOCIALES			
86.01	Remboursements de prêts accordés à des éditeurs (cf. D.O. 63 — P.A. 51)	5,6	
86.02	Remboursements de prêts accordés à des libraires (cf. D.O. 63 — P.A. 51)	—	
SECTION 2			
MINISTERE DE L'EDUCATION, DE LA RECHERCHE ET DE LA FORMATION			
87.01	Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayants droit (cf. D.O. 40 — P.A. 03)	—	
Total pour le secteur III			5,6
TOTAL POUR LE TITRE II			12 360,6
TOTAL TITRE I ^{er} + TITRE II			217 260,7

TITRE III. — PRODUITS D'EMPRUNTS

(En millions de francs)

Article	Désignation des produits	Evaluation par article	Total
96.01	Produits des emprunts d'une durée supérieure à un an	7 230,0	
TOTAL POUR LE TITRE III			7 230,0
TOTAL TITRE I ^{er} + TITRE II + TITRE III			224 490,1
Remboursement de l'Etat en application des articles 13, § 2, 37, 38, § 3, 42, § 2 et 62, § 2, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, de la fraction nette des parties attribuées des impôts partagés et de la dotation relative aux étudiants étrangers, versées en moins à la Communauté française pour l'exercice 1993			898,3
TOTAL GENERAL			225 389,0

VERTALING

FRANSE GEMEENSCHAP

N. 94 — 746

27 DECEMBER 1993

Decreet houdende de middelenbegroting van de Franse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1994 (1)

De Raad van de Franse Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Voor het begrotingsjaar 1994 worden de middelen van de Franse Gemeenschap op 225.389,0 miljoen frank geraamd, verdeeld als volgt :

- Lopende ontvangsten (Titel I) : 204 900,1 miljoen frank.
- Kapitaalontvangsten (Titel II) : 12 360,6 miljoen frank.
- Opbrengst van leningen waarvan de duur langer is dan 1 jaar (Titel III) : 7 230,0 miljoen frank.
- Definitieve correctie van de middelen van 1993 : 898,3 miljoen frank.

Art. 2. De Regering wordt ertoe gemachtigd elke ontvangst die aan de Franse Gemeenschap toekomt, in te vorderen.

Art. 3. De minister tot wiens bevoegdheid de Begroting en de Financiën behoren, wordt ertoe gemachtigd :

- de in artikel 1 bedoelde leningen aan te gaan;
- elke daad van financieel beheer en elke thesaurieverrichting in het algemeen belang van de Thesaurie uit te voeren.

Art. 4. De Minister tot wiens bevoegdheid de Begroting en de Financiën behoren, wordt ertoe gemachtigd, mits informatie aan de Raad, de Regering en het Rekenhof, te beslissen een ontvangst van dit jaar aan te rekenen op de begroting van een vorig jaar als die ontvangst noodzakelijk was voor het evenwicht van de begroting van dat jaar.

Art. 5. De invordering van de ontvangsten geschiedt door toedoen van de rekenplichtigen van de ontvangsten die bij besluit van de Regering aangesteld worden.

Art. 6. Dit decreet treedt in werking op 1 januari 1994.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 27 december 1993.

De Minister-Voorzitter van de Regering van de Franse Gemeenschap,
belast met Sociale Zaken, Gezondheid en Toerisme,

L. ONKELINX

De Minister van Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek en Internationale Betrekkingen,

M. LEBRUN

De Minister van Onderwijs, van de Audiovisuele Sector en van Openbaar Ambt,

E. DIRUPO

De Minister van Begroting, Cultuur en Sport,

E. TOMAS

(1) Zitting 1993-1994.

Stukken van de Raad. — Nr. 4-1, nr. 1 : Ontwerp van decreet. — Nr. 2 : Verslag.

Integrale verslagen. — Bespreking; Verslagen van 14 en 15 december 1993. — Aanneming. Vergadering van 15 december 1993.

MIDDELENBEGROTING VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP VOOR HET BEGROTINGSJAAR 1994

TITEL I. — Lopende ontvangsten

(In miljoenen frank)

Artikelen	Benaming van de opbrengsten	Raming per artikel	Totalen
SECTOR I. — FISCALE ONTVANGSTEN EN ONTVANGSTEN UIT PARTICULIERE RECHTEN			
36.01	Retributies, heffingen en rechten, opbrengsten van alle belastingen en taksen geheven in het kader van artikel 110, § 2, van de Grondwet.....	—	
36.02	Belasting van de Gemeenschappen : aan de Franse Gemeenschap toegewezen netto-opbrengst van het kijk- en luistergeld.....	8 326,7	
	Totaal voor de sector I.....		8 326,7

SECTOR II. — ALGEMENE ONTVANGSTEN

08.01	Stortingen door de instellingen van openbaar nut met het oog op de betaling van de bezoldiging en de kosten van de toezicht-instellingen van de Gemeenschap (Ministerie van Cultuur en Sociale Zaken, vroeger fonds 66.22 A).....	—	
08.02	Stortingen door de instellingen van openbaar nut met het oog op de betaling van de bezoldiging en de onkosten van de controle-organen van de Gemeenschap (Ministerie van Onderwijs, Onderzoek en Vorming, vroeger fonds 66.10 C).....	0,8	
11.01	Terugbetaling van lonen, wedden, weddetoelagen, bijkomende toelagen van het personeel van het onderwijs of van de diensten van de Gemeenschap of de Staat.....	590,0	
12.01	Storting van de bedragen die niet werden gebruikt door de rekenplichtigen die met geldvoorschotten werken.....	—	
16.01	Diverse opbrengsten.....	200,0	
16.02	Terugbetaling van ten onrechte gestorte bedragen.....	—	
16.03	Inschrijvingsgeld voor afstandsonderwijs.....	40,0	
16.04	Inschrijvingsgeld voor het onderwijs in de inrichtingen voor kunst- onderwijs met beperkt leerplan die door de Franse Gemeenschap worden gesubsidieerd of georganiseerd.....	100,0	
16.05	Inschrijvingsgeld voor het onderwijs voor sociale promotie (vroegere fondsen 66.33 A, 66.34 A, 66.35 A).....	3,0	
16.07	Opbrengst van de retributie voor het betrekken van de gebouwen van de Gemeenschap door het "Centre hospitalier universitaire de Liège" (vroeger fonds 66.55 B).....	360,0	
29.01	Beleggingsinteressen.....	20,0	
46.01	Toegewezen gedeelte van de opbrengst van de personenbelasting.....	46 662,4	
46.02	Toegewezen gedeelte van de opbrengst van de belasting op de toe- gevoegde waarde.....	146 773,2	
46.03	Tegemoetkoming van de Staat ten gevolge van de intrekking van de machtiging tot het aangaan van een lening met de waarborg van de Staat door het Nationaal Waarborgfonds voor schoolgebouwen.....	65,1	
46.04	Toegewezen gedeelte van de opbrengst van het kijk- en luister- geld.....	p. m.	
46.05	Tegemoetkoming van de Staat in de financiering van het universitair onderwijs voor buitenlandse studenten.....	1 391,0	
	Totaal voor sector II.....		196 205,5

SECTOR III. — ONTVANGSTEN MET SPECIALE BESTEMMING

SECTIE 1. — MINISTERIE VAN CULTUUR EN SOCIALE ZAKEN

06.01	Diverse ontvangsten voortkomend uit schenkingen en tegemoet- komingen van openbare of private personen (cf. O.A. 41 - A.P.11).....	—	
16.08	Vergoedingen voor schade toegebracht aan het uitgeleend materieel en opbrengst van de verkoop van gedeclasseerd materieel (cf. O.A. 61 - A.P. 06).....	6,0	

TITEL I. — Lopende ontvangsten

(In miljoenen frank)

Artikelen	Benaming van de opbrengsten	Raming per artikel	Totalen
16.09	Inschrijvingsrechten, taxen, boeten en gemeentelijke tegemoetkomingen ontvangen in de centra voor openbare lektuurvoorziening van de Franse Gemeenschap en de centrale openbare bibliotheek van de Franse Gemeenschap (cf. O.A. 63 - A.P. 12).....	0,2	
16.10	Inschrijvingsrechten voor activiteiten voor opleiding van socio-culturele animators (cf. O.A. 64 - A.P. 41).....	0,3	
16.11	Bijdrage van de RTBF en de private radio's (artikel 27 van het decreet van 19 juli 1991) (cf. O.A. 65 - A.P. 34).....	5,0	
16.12	Inkomsten uit commerciële reclame op de RTBF en RTL-TVi bestemd voor de ontwikkeling van de geschreven pers (cf. O.A. 65 - A.P. 41).....	140,0	
16.13	Inschrijvingsrechten voor colloquia, stages en seminaries georganiseerd door het cultureel centrum Marcel Hicter (cf. O.A. 61 - A.P. 18).....	15,5	
16.14	Inschrijvingsrechten voor colloquia, stages en seminaries georganiseerd door het centrum voor socio-culturele vorming van Rossignol (cf. O.A. 61 - A.P. 18).....	3,0	
16.15	Inschrijvingsrechten voor colloquia, stages en seminaries georganiseerd door het centrum voor socio-culturele vorming van Séroule (cf. O.A. 61 - A.P. 18).....	2,4	
40.01	Stortingen van de ONE voor de betoelaging van vakantiecentra (cf. O.A. 25 - A.P. 11).....	—	
48.01	Bijdrage van het Waalse Gewest (artikel 105 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn) (cf. O.A. 42 - A.P. 31).....	—	
SECTIE 2			
MINISTERIE VAN ONDERWIJS, ONDERZOEK EN VORMING			
06.02	Diverse ontvangsten, schenkingen, legaten, toelagen en tegemoetkomingen van de Nationale Loterij voor het wetenschappelijk onderzoek (cf. O.A. 95 - A.P. 36).....	—	
06.03	Diverse ontvangsten, schenkingen, legaten en tegemoetkomingen van rechts- of privé-personen, o.m. de Nationale Loterij, bestemd voor het migrantenbeleid (cf. O.A. 40 - A.P. 73).....	—	
16.16	Ontvangsten voortvloeiend uit de toepassing van het decreet van 16 april 1991 (artikelen 114 en 115) tot regeling van het onderwijs voor sociale promotie (Franse Gemeenschap) (cf. O.A. 56 - A.P. 23).....	8,0	
16.17	Ontvangsten voortvloeiend uit de toepassing van het decreet van 16 april 1991 (artikelen 114 en 115) tot regeling van het (officieel gesubsidieerd) onderwijs voor sociale promotie (cf. O.A. 56 - A.P. 30).....	—	
16.18	Ontvangsten voortvloeiend uit de toepassing van het decreet van 16 april 1991 (artikelen 114 en 115) tot regeling van het (vrij gesubsidieerd) onderwijs voor sociale promotie (cf. O.A. 56 - A.P. 30).....	—	
16.19	Ontvangsten voortvloeiend uit het Fonds bestemd voor de uitbetaling van de bezoldiging van de personeelsleden van het "Fonds communautaire de garantie des bâtiments scolaires".....	70,0	
39.01	Bijdrage van het Europees sociaal fonds voor programma's of acties voor beroepsopleiding en wederinschakeling in het beroepsleven (cf. O.A. 40 - A.P. 73).....	—	
39.02	Bijdrage van het Europees sociaal fonds voor programma's of acties voor beroepsopleiding en wederinschakeling in het beroepsleven in het onderwijs voor sociale promotie en het secundair onderwijs met beperkt leerplan (cf. O.A. 56 - A.P. 51).....	117,5	
Totaal voor sector III.....			367,9
TOTAAL VOOR TITEL I.....			204 900,1

TITEL II. — Kapitaalontvangsten

(In miljoenen frank)

Artikelen	Benaming van de opbrengsten	Raming per artikel	Totalen
-----------	-----------------------------	--------------------	---------

SECTOR I. — FISCALE ONTVANGSTEN
EN ONTVANGSTEN UIT PARTICULIERE RECHTEN

(Pro memorie).....	—	
Totaal voor sector I.....		0,0

SECTOR II. — ALGEMENE ONTVANGSTEN

76.01	Opbrengst van de verkoop of van de toekenning van alle andere zakelijke rechten op onroerende goederen.....	12 350,0	
76.02	Opbrengst van de verkoop van andere vermogensgoederen.....	—	
76.03	Diverse ontvangsten.....	5,0	
76.04	Terugbetaling van ten onrechte uitbetaalde bedragen	—	
	Totaal voor sector II.....		12 355,0

SECTOR III. — ONTVANGSTEN MET SPECIALE BESTEMMING

SECTIE 1. — MINISTERIE VAN CULTUUR EN SOCIALE ZAKEN

86.01	Terugbetaling van leningen toegestaan aan uitgevers (cf. O.A. 63 - A.P. 51).....	5,6	
86.02	Terugbetaling van leningen toegestaan aan boekhandelaars (cf. O.A. 63 - A.P. 51).....	—	

SECTIE 2

MINISTERIE VAN ONDERWIJS, ONDERZOEK EN VORMING

87.01	Terugbetaling van leningen toegestaan aan de personeelsleden of hun rechthebbenden (cf. O.A. 40 - A.P. 03).....	—	
	Totaal voor sector III.....		5,6

TOTAAL VOOR TITEL II..... 12 360,6

TOTAAL VOOR TITEL I + TITEL II..... 217 260,7

TITEL III. — OPBRENGSTEN VAN LENINGEN

(In miljoenen frank)

Artikelen	Benaming van de opbrengsten	Raming per artikel	Totalen
-----------	-----------------------------	--------------------	---------

96.01	Opbrengsten van leningen van meer dan één jaar.....	7 230,0	
	TOTAAL VOOR TITEL III.....		7 230,0
	TOTAAL VOOR TITEL I + TITEL II + TITEL III.....		224 490,1

	Terugbetaling door de Staat in toepassing van de artikelen 13, § 2, 37, 38, § 3, 42, § 2, en 62, § 2, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, van het netto-deel van de toegewezen gedeelten van de gedeelde belastingen en van de dotatie met betrekking tot buitenlandse studenten, te weinig gestort aan de Franse Gemeenschap voor het jaar 1993	898,3	
	ALGEMEEN TOTAAL.....		225 389,0